

## Quddiem l-Arbitru ghas-Servizzi Finanzjarji

Kaz Nru. 061/2018

ST ('l-ilmentatur')

vs

**Bank of Valletta p.l.c. (C2833) ('BOV' jew 'il-Bank') u BOV Asset Management Ltd. (C18603) ('VFM' jew 'BAM', flimkien 'il-provdituri tas-servizz')**

Seduta tal-15 ta' Jannar 2019

### L-Arbitru:

**Ra l-ilment** li qed isir kontra l-provdituri tas-servizz li jittratta l-investment fil-*La Valette Multi Manager Property Fund* ("LVMMPF" jew "Fond"), sottofond tal-*La Valette Funds SICAV p.l.c.*

L-ilmentatur ghamel investment fil-Fond ta' €22,925.26 fit-28 ta' Marzu 2006.<sup>1</sup> L-ilmentatur issottometta li huwa mhuwiex investitur ta' esperjenza u lanqas spekulatur tal-proprjetà. Huwa sahaq li l-Fond qatt ma kellu jkun irrakkomandat lilu.<sup>2</sup>

Gie sottomess li l-investment gie rrakkomandat lill-ilmentatur bhala wiehed sod u li ghandu jibbenefika mis-swieq tal-proprjetà u li huwa kien se jaqla' imghax li jeccedi dak provdut minn kont bankarju jekk izommu ghal certu tul ta' zmien.<sup>3</sup>

L-ilmentatur sahaq li huwa gie inkorragut jerga' jinvesti d-*dividends* gewwa l-Fond.

---

<sup>1</sup> A fol. 9

<sup>2</sup> A fol. 4

<sup>3</sup> *Ibid.*

Gie sottomess li l-ilmentatur ma inghatax parir finanzjarju professjonali tajjeb u li l-Bank u l-BAM naqsu milli jivverifikaw li huwa ma kienx investitur professjonali u lanqas spekulatur fil-proprjetà u, ghalhekk, il-Fond ma kellux jinbiegh lilu.<sup>4</sup>

L-ilmentatur issottometta wkoll li fl-ebda mument ma inghata parir li jnaqqas jew li jbiegh l-investiment fl-LVMMPPF, anke meta huwa kien fl-ahhar tas-sena 2007 wera lill-Bank li kellu certi riservi fuq l-andament tal-Fond.

L-ilmentatur talab li jinghata lura l-kapital ghall-ammont ta' €6,429.51 u talab ukoll imghax ikkalkolat bi 8% fis-sena fuq dan l-ammont.<sup>5</sup>

### **Ra r-Risposta tal-Provdituri tas-Servizz fl-intier taghha li essenzjalment qieghda f'dan is-sens:**

L-esponenti jirrispondu illi t-talbiet tal-ilmentatur ma jistghux jintlaqghu ghar-ragunijiet segwenti kif ser jirrizulta f'aktar dettall f'din ir-risposta:

1. Illi in linea preliminari, is-Sinjuriya Tieghu l-Arbitru m'ghandux il-kompetenza taht il-ligi biex jiddeciedi dwar il-*validità o meno* tal-kuntratt ta' tranzazzjoni, jew jekk jorbotx il-kuntratt ta' tranzazzjoni bejn il-partijiet, u semmai tali kwistjoni jekk titqajjem ghandha tigi deciza mill-Prim'Awla tal-Qorti Civili b'mod esklussiv;
2. Illi in linea preliminari ukoll, is-Sinjuriya Tieghu l-Arbitru ghandu qabel xejn jirrifjuta li jezercita l-poteri tieghu stante tranzazzjoni li ghandha s-setgha ta' sentenza li ghaddiet in gudikat.<sup>6</sup> Minghajr limitazzjoni ghall-generalità tas-suespost dan jirrendi l-ilment *de quo* frivolu w vessatorju *ai termini* tal-artikolu 21(2)(c) tal-Kap. 555 tal-Ligijiet ta' Malta;
3. Illi in linea preliminari wkoll, u minghajr pregudizzju ghas-suespost, is-Sinjuriya Tieghu l-Arbitru ghandu wkoll jirrifjuta li jezercita l-poteri tieghu fil-konfront ta' BAM u BOV stante illi s-Sinjuriya Tieghu l-Arbitru ghandu s-setgha li jittratta biss ilmenti li jkunu tressqu minn "klijenti eligibbli";

---

<sup>4</sup> A fol. 6

<sup>5</sup> A fol. 4

<sup>6</sup> Artikolu 1729(1) tal-Kodici Civili – Kap.16 tal-Ligijiet ta' Malta

4. Illi, in linea preliminari u minghajr pregudizzju ghas-suespost, l-intimati *BAM* u *BOV* m'humiex il-legittimi kontraditturi f'dawn il-proceduri;
5. Illi in linea preliminari wkoll, u minghajr pregudizzju ghas-suespost, l-ilmentatur la ghandu d-dritt u lanqas l-interess guridiku li jippromwovi dawn l-istanzi stante li biegh u ttrasferixxa d-drittijiet kollha tieghu inkluzi drittijiet litigjuzi fil-konfront tal-intimati, u allura ma jistax illum jezercita dritt li m'ghadux tieghu stante li kien gie debitament trasferit *inter alia* lill-intimati u dan jikkostitwixxi wkoll ksur tad-dritt fundamentali tal-intimati li jgawdu l-proprjetà taghhom;
6. In linea preliminari ukoll, u minghajr pregudizzju ghas-suespost, l-ilmentatur huwa preskritt:
  - (i) Kwalunkwe azzjoni li ghandha l-effett li tirrexxindi l-kuntratt li bih l-ilmentatur ittransiga ma' l-intimati hija preskritta bit-trapass ta' sentejn u dan abbazi tal-artikolu 1222 tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta; u
  - (ii) Minghajr pregudizzju ghas-suespost, anke li kieku ghall-grazzja tal-argument il-kuntratt ta' tranzazzjoni kellu jigi skartat, it-talbiet tal-ilmentatur msejsa fuq allegazzjonijiet ta' responsabbilità *extra contrattuale* jew *aquiliana* huma preskritti *ai termini* tal-artikolu 2153 tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta u kwalunkwe talba msejsa fuq xi kuntratt hija preskritta *ai termini* tal-artikolu 2156 tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta;
7. Fil-mertu, u minghajr pregudizzju ghas-suespost, l-ilmentatur iddikjara hu stess li huwa "*experienced investor*" u l-investment sar fuq bazi ta' *execution only* – jigifieri kellhom jigu segwiti l-istruzzjonijiet tal-ilmentatur u jinxtraw ishma fil-Fond, skont l-istruzzjonijiet tal-ilmentatur stess. L-ilmentatur ma rcieva l-ebda parir mill-Bank ghal dan l-investment;
8. Fil-mertu wkoll, u minghajr pregudizzju ghas-suespost, fi kwalunkwe kaz l-ilmentatur ma soffra ebda dannu bhala rizultat ta' xi imgiba illegali tal-intimati, u li fl-ebda cirkostanza l-intimati, ma huma responsabbli ghall-hlas lill-ilmentatur ta' kwalsiasi somma in linea ta' danni jew xort'ohra;

9. L-ispejjez ta' dawn l-istanzi ghandhom jigu ssopportati mill-ilmentatur.<sup>7</sup>

**Sema' lill-partijiet u ra l-*affidavits* tagghom.**

**Ra l-atti l-ohra tal-kaz.**

**Jikkonsidra:**

**Preliminari**

**Sfond u Fatti ewlenin**

Fit-13 ta' Settembru 2005, twaqqaf il-*La Valette Multi Manager Property Fund* ("LVMMPPF" jew "il-*Property Fund*" jew "il-Fond"), sottofond tal-*La Valette Funds SICAV p.l.c.* ("SICAV"). Fir-rigward tal-*La Valette Funds SICAV p.l.c.*, il-*Valletta Fund Management Ltd.* ("VFM") u l-*Bank of Valletta p.l.c.* ("BOV") kienu rispettivament il-*Manager* responsabbli ghall-amministrazzjoni generali u l-immanigjar tal-investimenti tas-SICAV u tal-Fond filwaqt li l-BOV gie inkarigat bhala *Custodian* tas-SICAV u tal-Fond.

Il-BOV kien ukoll intermedjarju, biegh u ta pariri lill-investituri tal-Fond, u anke kien inkarigat mid-distribuzzjoni tal-ishma fil-Fond. *Insight Investment Management Ltd.* kienu ingaggati mill-VFM bhala "*Sub-Investment Manager*" sabiex ikunu jistghu jassistu fl-immanigjar tal-assi tal-Fond.

Dan il-Fond kien licenzjat mill-MFSA bhala fond li kellu jinbiegh bhala *Professional Investor Fund (PIF)* lil investituri ta' esperjenza u dan skont il-ligijiet, regoli, kundizzjonijiet tal-licenzja, *guidelines* li ghandhom x'jaqsmu ma' investimenti ta' dan it-tip. Dan ifisser li dan il-Fond kien wiehed regolat u dovut isegwi dawn in-normi.

Dan il-Fond beda jinbiegh fuq skala kbira, fost l-ohrajn mill-*Branches* tal-BOV u inbiegh, mhux biss lil investituri professjonali, imma wkoll lil hafna *retail clients*. Numru kbir ta' investituri hadu sehem f'dan il-Fond referut ukoll fil-qosor f'din id-decizjoni bhala l-"*Property Fund*" jew "LVMMPPF".

---

<sup>7</sup> A fol. 16 u 17

Kif rikjest mil-ligi, meta tnedda dan il-Fond hareg is-*Supplementary Prospectus* tal-1 ta' Settembru 2005, u diversi Prospetti Supplementari ohra.

L-ghan tal-Fond gie deskritt bhala wiehed li jinvesti fil-proprjeta' biex jipprovdi lill-investituri tieghu dhul u tkabbir fil-kapital billi jinvesti f'fondi ohra ta' investimenti li jinvestu fil-proprjeta'.

Skont is-*Supplementary Prospectuses* li hargu l-provdituri, kien hemm diversi restrizzjonijiet, fosthom, restrizzjoni kif jinvestu li kienet taqra hekk:

*"The limit on the level of gearing that the Fund's underlying real estate property funds may be exposed to is of a maximum of 100% of their respective net assets."*<sup>8</sup>

F'Settembru 2007, il-prezz ta' kull sehem beda niezel. Fis-7 t'Awwissu 2008, il-VFM infurmat lill-investituri li kien qed jigi sospiz il-fidi mill-Fond b'effett immedjat liema fidi baqa' sospiz sal-2010. Dan kien ifisser li min kellu bzonni il-flus u ried jifdi l-investment tieghu ma setax.

Fl-2010 saru laqghat ghall-investituri bl-iskop li jigu mwaqqfa '*Side Pocket*' u '*Main Pool*' li gew deskritti mid-Diretturi tas-SICAV bhala: is-*Side Pocket* li kien jinkludi dawk il-fondi li kien investa fihom il-Fond li kellhom "*it-talbiet ta' fidwa sospizi jew differiti u/jew issuspendew id-determinazzjoni tal-valur nett tal-assi*", filwaqt li fil-*Main Pool* iddahhlu "*l-assi li kienu zammew livell sufficjenti ta' likwidita' u li ghalihom il-kumpanija tinsab f'pozizzjoni li tistabilixxi valur kredibbli.*"

L-azzjonisti inghataw ishma maghrufin bhala *Side Pocket Shares* u *Main Pool Shares*.

Il-Malta Financial Services Authority ("*MFSA*"), ir-regolatur tas-settur, dehrilha li kellha taghmel diversi inkjesti biex tistabilixxi l-fatti u taghti dawk id-direzzjonijiet li kienet tista' taghmel skont il-ligi.

Filwaqt li kienu ghaddejjin inkjesti mill-*MFSA* li kien ghadhom ma gewx konkluzi, il-*BOV* ghan-nom tieghu kif ukoll ghall-Grupp *BOV* inkluzo l-*VFM*, ghamel dik li

---

<sup>8</sup> Din ir-restrizzjoni hija indikata bhala *Investment Restriction (v)* fil-Prospett Supplementari originali tal-1 ta' Settembru 2005, u fi Prospetti Supplementari ohra ta' wara b'eccezzjoni fis-*Supplementary Prospectus* tat-18 t'Awwissu 2010, fejn hi mnizzla bhala Restrizzjoni Numru (vi). Ghalhekk se tigi referuta fit-text kollu ta' din id-decizjoni bhala '*Investment Restriction (v)*, fil-qosor *IR(v)*'.

ssejhet Offerta<sup>9</sup> sabiex jixtri l-ishma tal-investituri fil-fond bil-prezz ta' €0.75 kull sehem.

Din l-Offerta harget fis-26 ta' Mejju 2011,<sup>10</sup> u l-investituri kellhom jiddeciedu jekk jaccettawhiex jew le sat-30 ta' Gunju 2011.

Din l-Offerta kienet wahda kundizzjonata, it-termini u l-kundizzjonijiet taghha stabbiliti mill-BOV minghajr ebda diskussjoni taghhom mal-investituri. Fosthom, iddahhlet il-kundizzjoni li min ser jaccetta l-Offerta kien qed jirrinunzja ghal kwalunkwe drittijiet legali li kellu jew jista' jkollu kontra l-Grupp BOV, id-Diretturi tal-Bordijiet taghhom u l-impjegati.

F'ittra li baghat il-BOV lill-investituri<sup>11</sup> inghad lilhom li setghu jaccettaw l-Offerta u setghu ma jaccettawhiex, u gie enfasizzat li ftehim bonarju skont it-termini u kundizzjonijiet tal-istess Offerta kienet l-ahjar triq biex jigu evitati proceduri twal fil-Qorti.

Dawn it-termini tal-Offerta ma kinux accettabbli ghall-MFSA.

Fit-28 ta' Gunju 2011, jigifieri jumejn qabel ma ghalqet l-Offerta, l-MFSA, skont l-Artikolu 15 tal-*Investment Services Act*, harget direttiva lill-BOV li kienet tghid li l-accettazzjoni tal-Offerta kellha tkun minghajr pregudizzju ghad-drittijiet li investituri seta' kellhom ghal kumpens jew, addirittura, li jigu mpoggija fis-sitwazzjoni finanzjarja li kellhom qabel ma ghamlu l-investment fil-Fond.<sup>12</sup>

Din id-Direttiva kienet giet appellata mill-BOV quddiem il-*Financial Services Tribunal*, però, liema appell ma baqax jigi segwit.

Diversi ilmenti li kienu ghamlu l-investituri mal-MFSA kien ghadhom mhumiex decizi.

Sadanittant, sitt ijiem qabel ghalqet l-Offerta, jigifieri fl-24 ta' Gunju 2011, l-MFSA harget zewg rapporti dwar il-mod kif il-provdituri tas-servizz kienu investew il-flus tal-investituri in konnessjoni mar-restrizzjonijiet ta' investment u dwar il-monitoragg tal-istess Fond.

---

<sup>9</sup> Referuta fit-test kollu ta' din id-decizjoni wkoll bhala "l-Offerta".

<sup>10</sup> Ittra mibghuta mic-*Chairman* tal-BOV f'isem il-Grupp BOV datata 26 ta' Mejju 2011.

<sup>11</sup> *Ibid.*

<sup>12</sup> *Media Release 3/11/2011*

F'dawn ir-rapporti, l-MFSA sabet li l-BOV u l-VFM kienu ikkommettew diversi nuqqasijiet.

Fir-rapport datat l-24 ta' Gunju 2011,<sup>13</sup> li kien jittratta dwar l-obbligi li kellu l-BOV fil-monitoragg ta' *compliance* mal-*Investment Restrictions* inseriti fil-Prospett Supplimentari, l-MFSA sabet diversi nuqqasijiet, fosthom, li:

- i. il-BOV applika hazin l-*Investment Restriction (v)* tal-Prospett Supplimentari u, ghalhekk, naqas mill-obbligi tieghu "*of care and diligence required of Licence Holders with regard to their conduct of business*";<sup>14</sup>
- ii. il-BOV naqas mir-responsabbiltajiet tieghu li jissorvelja li l-Fond jaderixxi mal-*Investment Restriction (v)* u, ghalhekk, ma mexiex mal-obbligu tieghu ta' "*due care and diligence in the best interests of the Fund and its unit holders*";<sup>15</sup> li l-BOV ma kellux procedura tajba (*proper procedures*) sabiex ikun jista' jissorvelja lill-VFM u *Insight* fil-*Leverage Investment Restriction* u ma kisibx informazzjoni bizzejjed sabiex ikun inkonfortat li l-Fond kien qed jigi, "*managed in line with Investment Restriction (v) to enable accurate reporting in the annual Custodian Report to unit-holders*";<sup>16</sup> li kellu deficjenzi fiz-zamma tar-*records* tieghu.<sup>17</sup>

Minhabba dawn in-nuqqasijiet, l-MFSA imponiet multa amministrattiva fuq il-BOV ta' €197,995.<sup>18</sup>

Fir-rapport l-iehor dwar il-VFM, bl-istess data tal-24 ta' Gunju 2011, l-MFSA sabet nuqqasijiet fil-qadi ta' dmirijietha ghal dak li ghandu x'jaqsam mad-dmirijiet taghha ghall-osservanza tal-*Investment Restrictions* tal-Fond. Fost dawn in-nuqqasijiet, l-MFSA semmiet li l-VFM kienet applikat hazin l-*Investment Restriction (v)* u, ghalhekk, "*having therefore fallen short of the level of care and diligence required*" u kisret diversi regoli li kienu japplikaw ghalha u ma kienetx

---

<sup>13</sup> Report on the MFSA's investigation on the manner in which Bank of Valletta p.l.c. fulfilled its duties with regards to the monitoring of compliance with the La Valette Multi Manager Property Fund Investment Restrictions.

<sup>14</sup> *Ibid.* p. 8

<sup>15</sup> *Ibid.* p. 9

<sup>16</sup> *Ibid.*

<sup>17</sup> *Ibid.* p. 10

<sup>18</sup> *Ibid.*

agixxiet fl-interess tal-klijenti u tas-suq. Kellha wkoll deficjenzi biex tissindika kif kienu qed jinvestu l-fondi l-*Insight* li kien is-*Sub-Manager*.<sup>19</sup>

L-*MFSA* immultat lill-*VFM* is-somma ta' €149,821.

Il-*BOV* hareg *Company Announcement* li tghid li kien se jappella din id-decizjoni tal-*MFSA*. Però, f'*Company Announcement* li hareg, sussegwentement, fit-18 ta' Lulju 2011, il-Bank habbar li mhux ser jappella ghalieq kellu konkorenza kbira ghall-*Offerta* u, flimkien mal-*VFM*, ma riedux itawwlu l-kwistjoni.

Ir-rapport l-iehor dwar prattici ta' bejgh ta' *units* fil-*Property Fund*, l-*MFSA* hargitu fit-22 ta' Gunju 2012, kwazi sena wara li ghalqet l-*Offerta*.

L-*MFSA* sabet diversi nuqqasijiet fosthom: nuqqas ta' pariri tajbin (*inappropriate*) lill-klijenti kif ukoll sabet prattici ta' "*misleading information*" lill-klijenti, kif ukoll ksur ta' diversi regolamenti li jirregolaw it-thaddim tan-negozju applikabbli dak iz-zmien.<sup>20</sup>

Ghalhekk imponiet multa amministrattiva fuq il-*BOV* ta' €203,350.

Il-Bank hallas il-multa u l-appell li kien ghamel quddiem it-Tribunal ghas-Servizzi Finanzjarji kontra parti minn din id-decizjoni li gie irtirat mill-*BOV* minghajr ma accetta l-ebda responsabbiltà legali.

**Ghall-*MFSA*, l-*Offerta* ma kinetx ikkonkludiet il-kaz, kif kienet l-intenzjoni tal-*BOV* li min jehodha kien ikun qed icedi kwalunkwe dritt legali kontra l-*BOV*. Fil-fatt, permezz ta' Direttiva tat-28 ta' Gunju 2011, l-*MFSA* obligat lill-Bank biex jizgura illi l-accettazzjoni ta' din l-*Offerta* kellha tkun minghajr pregudizzju ghal kwalunkwe dritt li whud mill-investituri kellhom ghal kumpens jew, addirittura, jergghu jitpoggew fil-qagħda finanzjarja tagħhom qabel ma investew fil-*Property Fund*.**

Permezz ta' ittra tal-1 ta' Gunju 2012,<sup>21</sup> l-*MFSA* infurmat lill-*BOV* li kienet se tigi appuntata kumpanija professjonali li tagixxi b'mod indipendenti sabiex, fost affarijiet ohra, kellha tikklassifika lill-investituri bhala dawk li kienu jikkwalifikaw

---

<sup>19</sup> *Ibid.* p. 8-9

<sup>20</sup> *Report on the MFSA investigation into the sales practices by Bank of Valletta p.l.c. of the La Valette Multi-Manager Property Fund.*

<sup>21</sup> Ittra mid-Direttur Generali tal-*MFSA* lic-*Chairman* tal-*BOV* annessa bhala *Exhibit 1* quddiem il-*Financial Services Tribunal* fil-kaz: *BOV vs MFSA*.



bhala *'experienced investors'* u ohrajn li ma kinux jikklassifikaw bhala *"experienced investors"*, bl-intenzjoni li min ikun eligibbli jithallas kumpens mill-BOV.

Giet appuntata id-ditta ta' *Mazars*, li r-rapport taghhom tlesta fil-21 ta' Jannar 2013.<sup>22</sup> L-MFSA ghaddiet lista ta' investituri li, skont dan ir-rapport, kellhom jinghataw kumpens, u l-BOV hallas lil dawk l-investituri li kienu eligibbli skont ir-rapport tal-*Mazars*.

Skont dawn il-kriterji gie deciz min kellu jinghata kumpens u min ma kellux jinghata kumpens. Minkejja li l-BOV kien nizzel fl-Offerta li din kienet tikkonkludi l-kaz ghal min jaccettaha, (*in full and final settlement*), xorta wahda ghamel hlasijiet lil diversi investituri skont kif stabbilit mill-*Mazars*.

Il-*Bank of Valletta p.l.c.*, f'isem il-Grupp, hallas din id-differenza lil numru ta' investituri, izda ohrajn li nstabu li kellhom *"l-esperjenza"* jew li t-tranzazzjoni kienet fuq bazi ta' *"Execution Only"* ma inghatawx id-differenza bejn dak li investew u l-ammont imhallas bl-Offerta jew minghajrha.

## **Eccezzjonijiet Preliminari**

### **Eccezzjonijiet dwar Gurisdizzjoni**

Il-provdituri tas-servizz qajmu tlett eccezzjonijiet dwar il-kompetenza fis-sens li l-Arbitru m'ghandux jisma' dan il-kaz ghaliex m'ghandux il-kompetenza taht il-ligi li jiddeciedi dwar kuntratt ta' tranzazzjoni bejn il-partijiet li saret *res judicata* liema kwistjoni tista' titqajjem biss quddiem il-Prim'Awla tal-Qorti Civili b'mod esklussiv; li ghalhekk l-ilment huwa wiehed frivolu u vessatorju *ai termini* tal-Artikolu 21(2)(c) tal-Kap. 555 u li fil-konfront tal-BAM u BOV l-ilmentatur mhuwiex *"klijent eligibbli"*.

L-Arbitru ser jittratta dawn l-eccezzjonijiet dwar kompetenza flimkien.

L-Arbitru ghas-Servizzi Finanzjarji gie mwaqqaf permezz tal-Att XVI tal-2016 (Kap. 555 tal-Ligijiet ta' Malta) li stabbilixxa l-kompetenza tieghu. Ghalhekk, il-kompetenza tal-Arbitru ma tiddependix fuq ir-rieda jew ix-xewqa tal-partijiet

---

<sup>22</sup> *Mazars - Independent Expert's Report, 21 January 2013.*

jew il-materja li dwarha jigi mitlub jiddeciedi, izda hija stabbilita fuq kriterji oggettivi li l-legizlatur deherlu li ghandu jistabbilixxi.

Skont il-Kap. 555 tal-Ligijiet ta' Malta,<sup>23</sup> l-Arbitru ghandu l-kompetenza li *“jisma’ lmenti skont il-funzjonijiet tieghu taht l-Artikolu 19 (1) fir-rigward tal-imgiba ta’ provditur tas-servizzi finanzjarji.”* M’hemm l-ebda kwalifika dwar il-materja tal-ilment u l-Arbitru jista’ jisma’ kwalunkwe ilment imressaq minn klijent eligibbli kontra provditur tas-servizzi finanzjarji dejjem fil-limiti tal-istess Att.

Dan huwa imsahhah minn dak li hemm provdut fl-Artikolu 19 (1) fejn il-funzjoni primarja tal-Arbitru hija deskritta bhala dik li *“jittratta lmenti mressqa minn klijenti eligibbli.”* L-istess, m’hemm l-ebda limitazzjoni xi jkun l-ilment imressaq sakemm jaqa’ fil-parametri tal-istess Kap. 555.

Ghalhekk, it-test tal-kompetenza huwa li min iressaq l-ilment irid ikun *“klijent eligibbli”* u kontra min jitressaq l-ilment irid ikun *“provditur tas-servizzi finanzjarji”* skont id-definizzjoni tal-Kap. 555.

*“Klijent eligibbli”* huwa definit bhala: *“klijent li jkun konsumatur ta’ provditur tas-servizzi finanzjarji, jew li lilu l-provditur tas-servizzi finanzjarji jkun offra li jipprovi xi servizz finanzjarju, jew li talab il-provdiment ta’ xi servizz finanzjarju minn provditur tas-servizzi finanzjarji.”*<sup>24</sup>

L-istess artikolu jipprovi li *“klijent’ ghandu jinkludi, persuna fizika, inkluzi s-successuri taghha fit-titolu jew mikrointrapriza.”*

Il-ligi tistabbilixxi wkoll min hu provditur tas-servizzi finanzjarji:

*“provditur tas-servizzi finanzjarji’ tfisser provditur tas-servizzi finanzjarji li jkun jew li jkun gie licenzjat jew awtorizzat xort’ohra mill-Awtorità ghas-Servizzi Finanzjarji ta’ Malta skont l-Att dwar l-Awtorità ghas-Servizzi Finanzjarji ta’ Malta jew kull ligi ohra tas-servizzi finanzjarji, inkluz izda mhux limitat ghal servizzi ta’ investiment, ibbankjar, istituzzjonijiet finanzjarji, karti ta’ kreditu, pensjonijiet u assigurazzjoni...”*<sup>25</sup>

---

<sup>23</sup> Art. 21(1)(b) tal-Kap. 555

<sup>24</sup> Kap. 555, Art. 2

<sup>25</sup> *Ibid.*

L-ilmentatur odjern huwa klijent eligibbli filwaqt li l-provdituri tas-servizz huma provdituri tas-servizz skont id-definizzjoni tal-Kap. 555 fuq citat.

Ghalhekk, il-kompetenza tal-Arbitru tiskatta hekk kif jigu sodisfatti dawn ir-rekwiziti tal-ligi u, galadarba tiskatta din il-kompetenza, l-Arbitru mhuwiex ristrett biex jisma' ilment, tkun xi tkun il-materja u l-kwalità tieghu, basta jkun marbut ma' xi servizz fil-qasam tas-servizzi finanzjarji u moghti minn provditur ta' servizz li jaqa' taht id-definizzjoni tal-ligi.

Il-legizlatur bl-ebda mod ma illimita l-kompetenza tal-Arbitru hlief ghal dak li jipprovdi l-istess Att. Perezempju, l-Arbitru *“jista' jaghti rimedju pekunjarju ghal kull ilment sa massimu ta' €250,000.”*

Li kieku l-legizlatur ried jillimita l-kompetenza tal-Arbitru, fic-cirkostanzi li qed jghidu il-provdituri tas-servizz, allura, kieku kien jaghmel hekk, imma dan il-legizlatur m'ghamlux.

Ghalhekk l-Arbitru qed jichad l-eccezzjonijiet dwar kompetenza u, galadarba gie deciz li l-ilmentatur huwa klijent eligibbli u jista' jressaq l-ilment, allura, m'hemm xejn frivolu u vessatorju fl-ilment tieghu u ser jikkonsidrah.

*Issa l-Arbitru ser jittratta dak li qalu l-provdituri tas-servizzi finanzjarji li qed isostnu li l-kaz huwa wiehed maghluq ghaliex sehhet tranzazzjoni bejn il-partijiet liema tranzazzjoni ghandha l-effett ta' res judicata bejn il-partijiet.*

U, in sostenn ta' dan, il-provdituri tas-servizz jaghmlu referenza ghal dak li jipprovdi l-Kodici Civili.

M'hemm l-ebda dubju li l-provdituri tas-servizz kien qed joffru, servizz fil-qasam tas-servizzi finanzjarji. Il-provdituri tas-servizz mhumiex xi kumpanija ordinarja li dahlet f'xi kuntratt semplici ma' kontraent iehor, imma huma kumpaniji li jahdmu fil-qasam tas-servizzi finanzjarji u huma soggetti ghal skrutinju akbar, anke minn regoli *ad hoc*, li japplikaw f'dak il-qasam, dejjem biex jigi protett l-investitur.

Dan gie enfasizzat mill-MFSA fir-rapport taghha tal-22 ta' Gunju 2012,<sup>26</sup> fejn ghamlitha cara li l-BOV kien suggett ghall-*guidelines* applikabbli qabel l-2007 u l-*Investment Services Rules* minn Novembru 2007.

M'hemm l-ebda dubju lanqas li s-servizz jikkostitwixxi kuntratt bejn konsumatur u kummercjant u, ghalhekk, japplikaw ghal din ir-relazzjoni guridika kemm ligijiet, regoli u regolamenti Prattici u professjonali stabbiliti u linji gwida minn awtoritajiet supervizjonali nazzjonali u tal-Unjoni Ewropea, u anke ligijiet u Direttivi<sup>27</sup> li saru biex jaghtu protezzjoni lill-konsumatur.

Din ir-relazzjoni guridika li nholqot bejn l-ilmentatur u l-Bank m'hijiex wahda regolata esklussivament mill-Kodici Civili u fejn *si tratta* relazzjoni bejn konsumatur u kummercjant, japplikaw il-provedimenti tal-Kap. 378 tal-Ligijiet ta' Malta, u f'din ir-relazzjoni meta jintuzaw espressjonijiet mhux gusti, il-provedimenti tal-Kap. 378 jipprevalu fuq il-Kodici Civili u l-Kodici tal-Kummerc.<sup>28</sup>

L-Arbitru dahal fil-fond fuq din il-kwistjoni fil-Kaz Nru. 028/2016 deciz minnu fit-23 ta' Frar 2018,<sup>29</sup> u semma r-ragunijiet ghalfejn ma sehhetx tranzazzjoni bejn il-Bank u l-konsumatur.

L-Arbitru spjega li anke skont decizjonijiet tal-Qorti tal-Appell, il-kuncett tal-*pacta sunt servanda* f'dawn il-kazi fejn *si tratta* kuntratt bejn konsumatur u kummercjant kellu l-limitazzjonijiet tieghu. Spjega wkoll kif l-Offerta u l-kuntratt ta' accettazzjoni saru f'cirkostanzi fejn il-konsumatur ma kellux wisq għazla hliet li jaccetta din l-Offerta; u l-klawsoli tal-Offerta fil-bidu taghha, u l-klawsoli 2.9 u 3(a) tal-istess Offerta, kif ukoll kull fejn hemm li l-ilmentaturi kienu qed icedu d-drittijiet litigjuzi taghhom, jew li b'xi mod kienu qed icedu kwalunkwe drittijiet li kellhom, ghandhom jitqiesu klawsoli ingusti u pprojbiti u jitqiesu daqslikieku qatt ma ddahhlu.

Galadarba dawn il-klawsoli tqiesu li m'ghandhom l-ebda effett, ghalhekk jitqies li ma sehhet l-ebda tranzazzjoni bejn l-ilmentatur u l-provdituri tas-servizz li teskludi lill-Arbitru milli jindaga l-mertu tal-kaz.

---

<sup>26</sup> Report on the MFSA Investigation into the sales practices by Bank of Valletta p.l.c. of the La Valette Multi-Manager Property Fund.

<sup>27</sup> Kap. 555, Art 19(3)(c)

<sup>28</sup> Kap. 378, Art. 47(B)

<sup>29</sup> Link: <https://financialarbiter.org.mt/en/About-Us/Documents/Decisions/2018/KAZ%20028-2016%20-%20CAE%20vs%20Bank%20of%20Valletta%20plc%20et.pdf>

Peress li kif inghad l-Arbitru dahal fil-fond fuq din il-kwistjoni, a skans ta' repetizzjoni u sabiex jittratta l-ilment kemm jista' jkun b'mod "*ekonomiku u mhaffef*",<sup>30</sup> qieghed jaghmel referenza ghal dak li gie deciz minnu fil-Kaz Nru. 028/2016 fit-23 ta' Frar 2018,<sup>31</sup> u r-ragunijiet u l-motivazzjoni li ta' f'dak il-kaz f'dan ir-rigward, ghandhom jghoddu wkoll ghal dan il-kaz.

Ghalhekk l-Arbitru qed jichad l-eccezzjonijiet dwar kompetenza u, galadarba gie deciz li l-ilmentatur huwa klijent eligibbli u jista' jressaq l-ilment, allura, m'hemm xejn frivolu u vessatorju fl-ilment tieghu u ser jikkonsidrah.

### **Eccezzjoni li l-BOV u l-BAM (VFM) m'humiex il-Legittimi Kontraditturi**

Dwar l-eccezzjoni li l-BAM (VFM) mhuwiex il-legittimu kontradittur, l-Arbitru m'ghandux ghalfejn jidhol wisq fil-fond ta' din l-eccezzjoni ghax jidher evidenti li kien il-VFM (BAM) li biegh il-prodott lill-ilmentatur u l-ilmentatur huwa gustifikat li jaghmel l-ilment kontra min bieghlu l-prodott.<sup>32</sup>

Il-VFM dahal f'obbligi kuntrattwali mal-ilmentatur u, ghalhekk, huwa evidenti li huwa l-legittimu kontradittur.

Il-VFM (BAM), bhala *Manager* tal-Fond, kellha wkoll ir-responsabbiltà li timxi mal-Prospett Supplementari. Min-naha tal-BOV, il-Bank kien semma' dan il-fond lill-ilmentatur<sup>33</sup> u dan wassal biex l-ilmentatur javvicina lill-ufficjal tal-BAM li bieghlu l-prodott. Hekk kif deskritti izjed 'il fuq, il-BOV, ghan-nom tieghu kif ukoll ghall-Grupp BOV inkluza l-VFM, ghamel l-Offerta sabiex jixtri l-ishma tal-investituri fil-Fond, u kien il-Bank li kklassifika lill-ilmentatur bhala *Experienced Investor* u ma hallsux id-differenza. Fic-cirkosanzi huwa meqjus li l-Bank huwa wkoll legittimu kontradittur.

### **Eccezzjoni li l-Ilmentatur m'ghandux Interess Guridiku**

Dwar l-interess guridiku tal-ilmentatur, l-Arbitru jhoss li jkun adegwat li jinghad li l-ilmentatur ghandu interess reali, attwali u personali u johrog minn vjolazzjoni ta' dritt. L-ilment li ghamel jista' jipproduci rizultat pekunjarju jew vantagg ghalih

---

<sup>30</sup> Kap. 555, Art 19(3)(d)

<sup>31</sup> Dan il-kaz jinsab fuq il-link: <https://financiararbiter.org.mt/en/About-Us/Documents/Decisions/2018/KAZ%20028-2016%20-%20CAE%20vs%20Bank%20of%20Valletta%20plc%20et.pdf>

<sup>32</sup> A fol. 56

<sup>33</sup> A fol. 75

u huwa guridiku u bbazat fuq dritt pretiz u, ghalhekk, ghandu interess guridiku. Barra minn hekk, galadarba huwa “*klijent eligibbli*” skont il-Kap. 555 tal-Ligijiet ta’ Malta, huwa ghandu id-dritt iressaq l-ilment tieghu quddiem l-Arbitru.

### **Eccezzjonijiet dwar Preskrizzjoni**

Il-provdituri tas-servizz qed jeccepixxu l-preskrizzjoni a bazi tal-Artikoli 1222, 2153 u 2156 tal-Kodici Civili.

Skont l-Artikolu 1222, kwalunkwe azzjoni li ghandha l-effett li tirrexxindi kuntratt hija preskritta bit-trapass ta’ sentejn.

L-Artikolu 2153 tal-Kap. 16 qed jigi invokat ghaliex skont il-provdituri tas-servizz it-talbiet tal-ilmentatur huma msejsa fuq allegazzjonijiet ta’ responsabbiltà *extra contrattuale* jew *aquiliana* u huma preskritti skont l-istess artikolu.

Dwar l-ewwel eccezzjoni tal-preskrizzjoni ibbazata fuq l-Artikolu 1222(1) tal-Kodici Civili, l-istess artikolu jstabilixxi li:

*“Meta l-ligi f’xi kaz partikolari ma tistabilixxix zmien aqsar, l-azzjoni ghar-rexxissjoni minhabba vjolenza, zball, eghmil doluz, stat ta’ interdizzjoni, jew nuqqas ta’ età, taqa’ bil-preskrizzjoni eghluq sentejn.”*

Jigifieri dan l-artikolu jghodd ghal meta min jiftah azzjoni, f’dan il-kaz ilment quddiem l-Arbitru, dik l-azzjoni tkun ibbazata fuq ir-rexxissjoni. L-ilmentatur mhux qed jitlob rexxissjoni tal-obbligazzjoni u, ghalhekk, mhuwiex il-kaz li jigi applikat l-Artikolu 1222 (1) tal-Kodici Civili.

Ghalhekk din l-eccezzjoni qed tigi michuda.

L-eccezzjoni l-oħra tal-preskrizzjoni hija bbazata fuq l-Artikolu 2153 tal-Kap. 16 li jghid li:

*“L-azzjoni għall-hlas tal-hsarat mhux ikkagunati b’reat taqa’ bi preskrizzjoni bl-eghluq ta’ sentejn.”*

Dwar din il-preskrizzjoni l-Arbitru jaghmel referenza ghal dak deciz fis-sentenza: **Go p.l.c. vs Charles Dimech**,<sup>34</sup> fejn il-Qorti qalet:

*“Illi l-Qrati taghna dejjem irritennew illi il-preskrizzjoni ta’ sentejn imsemmija fl-Artikolu 1917 tal-Ordinanza VII tal-1868 (dak li illum hu l-Artikolu 2153 tal-Kodici Civili) hija applikabbli ghad-danni extra-kontrattwali jigifieri dawk li gejjin mhux minn inadempjenza ta’ obligazzjoni imma ‘ex delictu vel quasi’.*

*Meta d-danni huma ‘ex contractu’ ghax gejjin minn vjolazzjoni ta’ obligazzjoni, l-preskrizzjoni hija dik ta’ hames snin u mhux ta’ sentejn.”*

Barra minn hekk, kif intqal mill-Qorti tal-Appell fil-kawza **Avv. Dr. Pio M. Valletta pro et noe vs Jenó Torocsik et deciza fis-7 t’Ottubru 2016:**

*“Il-preskrizzjoni ta’ sentejn li tolqot l-azzjoni ghal danni li ma jkunux kagunati b’reat hija applikabbli biss fil-kaz ta’ danni indipendenti minn obligazzjoni kuntrattwali (Stivala vs Colombo, PA, 9/1/1953. Vol. XXXVII.ii.622).”*

Fil-kaz odjern, l-ilmentatur u l-Bank kellhom relazzjoni kuntrattwali bejniethom meta l-Bank biegh dan il-prodott lill-ilmentatur.

Galadarba l-ilment johrog minn relazzjoni kuntrattwali, u din l-eccezzjoni hija bbazata fuq preskrizzjoni relatata ma’ azzjoni akwiljana, din l-eccezzjoni dwar preskrizzjoni qieghda wkoll tigi michuda.<sup>35</sup>

Dwar l-eccezzjoni a bazi tal-Artikolu 2156 tal-Kodici Civili, l-Arbitru jinnota li dan l-Artikolu tal-Kodici Civili fih diversi sub-artikoli u l-provdituri tas-servizz ma jindikaw l-ebda wiehed minnhom. Hu stabbilit fil-gurisprudenza taghna li l-Artikolu tal-Ligi jrid jigi indikat b’mod li ma jhalli l-ebda dubju f’mohh il-gudikant ghal liema preskrizzjoni ikun qed jalludi. L-Arbitru ma jistax jidhol bejn il-partijiet u jaghzel hu liema hija l-preskrizzjoni preciza li trid tapplika u, f’kaz ta’ dubju, ghandu jichad l-eccezzjoni.

Barra minn hekk, din l-eccezzjoni giet ipprezentata fis-27 ta’ April 2018, u, ghalhekk, kienet digà dahlet l-emenda ghall-Kodici Civili rigwardanti l-Artikolu 2160 tal-istess Kodici fejn il-ligi titfa’ obbligi addizzjonali fuq min jeccepixxi l-preskrizzjoni a bazi tal-Artikoli 2147, 2148, 2149, 2156 u 2157, fejn jintqal

---

<sup>34</sup> PA, 28 ta’ Lulju 2011

<sup>35</sup> Ara *Roland Darmanin Kissaun et vs GlobalCapital Financial Management Ltd.*, PA, 1/06/2017

espressament illi l-preskrizzjonijiet imsemmija f'dawn l-Artikoli "*m'ghandhomx effett jekk il-partijiet li jeccepuhom ma jaghtux gurament minn jeddhom waqt il-kawza li m'humiex debituri jew li ma jiftakrux jekk il-haga gietx imhallsa*".

Dwar l-insenjament ta' dawn l-emendi recenti fil-Kodici Civili, l-Arbitru jaghmel referenza ghal dak deciz f'dan ir-rigward **mill-Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri) fl-ismijiet *Bottega Del Marmista Ltd. vs Paul Mifsud pro et fis-26 ta' Jannar 2018***, u dak deciz mill-**Prim'Awla tal-Qorti Civili fis-sentenza fl-ismijiet *P&S Limited et vs Noel Zammit et fis-16 ta' Frar 2018***, u l-Arbitru jaghmel tieghu l-argumentazzjoni tal-Qrati msemmija f'dawn is-sentenzi li ghandhom relevanza ghall-kaz odjern.

Il-provdituri tas-servizz ghalhekk naqsu wkoll li jimxu ma' dak li jipprovdu l-emendi fl-Artikolu 2160 tal-Kodici Civili u wkoll li jindikaw l-Artikolu preciz tal-Ligi.

Ghar-ragunijiet 'il fuq moghtija din l-eccezzjoni qieghda wkoll tigi michuda.

## **Fil-Mertu**

**L-Arbitru jrid jiddeciedi dan il-kaz skont dak li, fil-fehma tieghu, huwa ekwu, gust u ragonevoli fic-cirkostanzi partikolari u merti sostantivi tal-kaz.**<sup>36</sup>

## **L-Ilmentatur**

L-ilmentatur kellu 46 sena meta investa fl-LVMMPF u kien jahdem bhala *Foreman* f'kumpanija tal-kostruzzjoni.<sup>37</sup> Il-livell ta' edukazzjoni tal-ilmentatur kien sa livell sekondarju. L-ilmentatur sahaq li huwa ma kellux in-"*know how fuq dawn l-investimenti, u anke l-edukazzjoni tieghi ma kinitx taghmilni nifhem f'dawn l-affarijiet*".<sup>38</sup>

Waqt is-seduta tal-5 ta' Gunju 2018, l-ilmentatur iddikjara li ma kienx jifhem fl-affarijiet ta' investimenti u li qabel l-investment fil-Fond kellu xi fondi tal-VFM (*BAM*).<sup>39</sup>

---

<sup>36</sup> Kap. 555, Art 19(3)(b)

<sup>37</sup> A fol. 72

<sup>38</sup> A fol. 73

<sup>39</sup> *Ibid.*



Fl-affidavit tal-ufficjal tal-BAM gie indikat fosthom li

*“Mill-esperjenza tieghi ta’ ST, huwa ntiz fl-investimenti u ghandu investimenti ohrajn li mhumiex mal-BOV Asset Management Limited.”*<sup>40</sup>

Saret wkoll referenza li *“kellu investimenti personali fil-proprjetà, u wkoll li kellu xi kirjiet dehlin minn xi retail outlets li huwa kien zviluppa”*.<sup>41</sup>

Waqt is-seduta tal-1 t’Ottubru 2018, l-ilmentatur sahaq li

*“Nghid li ghalkemm qalu li kelli retail outlets, nghid li dan hu hanut tal-grocer verament zghir u kont nikrih, però, kont inhaddmu jien, u, ghalhekk, ma ghandix nigi meqjus bhala Experienced Investor”*.<sup>42</sup>

Fis-seduta tal-1 t’Ottubru 2018, l-ilmentatur rega sahaq li ma kienx jifhem fi prodotti finanzjarji u qal li *“... perezempju, issemiet il-kelma Execution Only u nghid li lanqas biss kont naf dak iz-zmien xi tfisser Execution Only”*.<sup>43</sup>

Permezz tal-Offerta, l-ilmentatur kien ircieva s-somma ta’ €16,496.09.<sup>44</sup>

## **Il-Provdituri tas-Servizz**

Fis-sezzjoni C tar-risposta tagghom, il-provdituri tas-servizz irrimarkaw li l-allegazzjonijiet tal-ilmentatur huma nfondati fejn, essenzjalment, saħqu li: l-ilmentatur iddikjara huwa stess li kien *experienced investor* u li l-investment sar fuq bazi ta’ *execution only* fejn l-ilmentatur ma rcieva l-ebda parir; li t-terminu *‘experienced investor’* huwa definit fl-*Application Form* liema tifsira hija dik stabbilita fil-ligi, specifikament fl-*Investment Services Rules for Professional Investor Funds* fejn il-kriterji li jridu jigu milhuqa huma oggettivament determinabbli mit-tifsira stess; li kien l-ilmentatur stess li ddikjara illi huwa jikkwalifika bhala *‘experienced investor’* abbazi tal-kriterji f’paragrafu 3 tal-*Application Form* u fejn l-ilmentatur kien investa gewwa fondi ohra precedentament; li l-ilmentatur ghandu juri u jipprova ghalfejn m’ghandux

---

<sup>40</sup> A fol. 75

<sup>41</sup> *Ibid.*

<sup>42</sup> A fol. 912

<sup>43</sup> *Ibid.*

<sup>44</sup> A fol. 54

jittqies bhala *experienced investor* u jiddikjara jekk ghandux xi investimenti fi kwalunkwe fondi ohra li mhumiex gestiti mill-BOV Asset Management Limited.<sup>45</sup>

Matul is-smigh ta' dan il-kaz, il-provdituri tas-servizz ipprezentaw erba' *affidavits* flimkien ma' dokumentazzjoni ohra kif gej:

*Affidavit ta' Mark Vella – Head, Business & Marketing mal-BOV Asset Management Limited*<sup>46 47</sup>

Fl-*affidavit* tieghu gie spjegat, fosthom, kif inbiegh il-prodott lill-ilmentatur, ir-relazzjoni tieghu mal-ilmentatur u giet ipprovduta wkoll informazzjoni fuq l-ilmentatur. Mal-*affidavit* tieghu gew annessi dokumenti li jindikaw li l-ilmentatur kellu investimenti ohra li mhumiex mal-BAM.<sup>48</sup> Fl-*affidavit* tieghu saret ukoll referenza ghal *Application Form and Experienced Investor Declaration Form*;<sup>49</sup> l-*Execution Only Declaration Form*,<sup>50</sup> u l-*holdings* ta' investimenti tal-ilmentatur gewwa fondi tal-BAM.<sup>51</sup>

*Affidavit tas-Sur Mario Mallia – Chief Executive Officer mal-Bank of Valletta p.l.c.*<sup>52</sup>

Fl-*affidavit* tieghu saret partikolarment referenza ghall-fatt li l-investimenti fil-proprjeta' immobbli kienu gew affettwati b'mod negattiv kawza tal-krizi finanzjarja globali li hakmet is-swieq finanzjarji madwar id-dinja. Barra minn hekk, hu sahaq fuq il-fatt li l-ilmentatur kien accetta l-Offerta tal-Bank (€0.75), liema Offerta kienet suggetta ghal diversi kundizzjonijiet.

*Affidavit tas-Sur Kenneth Farrugia – Chief Officer Business Development mal-Bank of Valletta p.l.c.*<sup>53</sup>

L-*affidavit* tieghu huwa iktar iffokat fuq l-irwolijiet tas-SICAV, tal-BOV Asset Management Limited (qabel VFM) bhala *Manager* tal-Fond, tal-Bank of Valletta p.l.c. bhala l-Kustodju tal-Fond, u l-LVMMPPF innifsu kif ukoll il-

---

<sup>45</sup> A fol. 18-19

<sup>46</sup> A fol. 75

<sup>47</sup> Skont ir-Registru tal-Kumpaniji, it-tibdil fl-isem ghal "BOV Asset Management Limited" minn "Valletta Fund Management Limited" kien b'effett mit-22 ta' Novembru 2016.

<sup>48</sup> A fol. 76-81

<sup>49</sup> A fol. 55

<sup>50</sup> A fol. 57

<sup>51</sup> A fol. 59-63

<sup>52</sup> A fol. 82

<sup>53</sup> A fol. 126

komunikazzjonijiet mal-investituri. Fost dokumenti ohra, mal-*affidavit* tieghu giet ipprezentata kopja tal-Prospett Supplimentari datat l-1 ta' Settembru 2005.

*Affidavit tas-Sur Peter Perotti – Chief Retail Banking Officer mal-Bank of Valletta p.l.c. u Direttur tal-La Valette Funds SICAV p.l.c.*<sup>54</sup>

L-*affidavit* tieghu iffoka fuq is-sospensjoni tal-fidi tal-ishma fil-LVMMPPF u x'wassal ghal din is-sospensjoni, filwaqt li elenka d-diversi komunikazzjonijiet li saru mal-investituri f'dan ir-rigward. Gew ukoll ipprezentati diversi kontijiet finanzjarji tal-iskema fost dokumenti ohra relatati mal-Fond.

Apparti l-*affidavit* ta' Mark Vella, t-tlett *affidavits* l-ohra jinkludu stqarrijiet u dokumentazzjoni b'mod generali u mhux specifici ghall-ilment innifsu.

## **Kunsiderazzjonijiet Ohra**

### **L-Investment hekk kif mibjugh lill-ilmentatur u Aspetti ohra**

Fl-*affidavit* tieghu Mark Vella, li fiz-zmien tal-investment kien ufficjal tal-BAM, spjega li huwa kien ilu jaf lill-ilmentatur ghal aktar minn 10 snin meta kien jahdem f'wahda mill-ferghat tal-Bank.<sup>55</sup>

L-ufficjal tal-BAM spjega wkoll li l-ilmentatur kien mar ikellmu wara li xi hadd mill-Bank kien semmielu l-prodott. Jghid ukoll li l-ilmentatur investa huwa stess fuq bazi ta' *execution only* u li l-ilmentatur kien meqjus bhala '*experienced investor*' ghaliex kellu investimenti 'l fuq minn USD50,000 fil-hames snin qabel l-investment fil-Fond.

Fis-seduta tal-5 ta' Gunju 2018, l-ilmentatur, wara li gie mistoqsi jekk tkellmux fuq ir-riskju, sahaq li

---

<sup>54</sup> A fol. 252

<sup>55</sup> A fol. 75

“... naf li qalli li kien investment tajjeb; u investejt dak l-ammont ta’ Lm10,000 proprju ghax qalli li kien investment tajjeb ghax kieku ma kontx ninvesti dak l-ammont”.<sup>56</sup>

Fl-istess seduta, l-ilmentatur sahaq wkoll li ma kienx jaf xi tfisser *Execution Only* u li huwa iffirma d-dokument ta’ *Execution Only* ghax kellu fiducja f’min tah il-karti.<sup>57</sup> L-ilmentatur qal ukoll li kellu investimenti ohra izda kien qieghed jinvesti l-ewwel darba f’investment tal-proprjeta’.<sup>58</sup>

L-akkwist tas-sehem fl-LVMMPF mill-ilmentatur fit-28 ta’ Marzu 2006, huwa evidenzjat bil-kopja tal-*Contract Note* li nharget mill-VFM.<sup>59</sup>

Mal-*Application Form* tal-ilmentatur giet kompluta *Experienced Investor Declaration Form*.<sup>60</sup> Hekk kif indikat fl-*Appendix V*<sup>61</sup> tal-Prospett Supplimentari<sup>62</sup> datat l-1 ta’ Settembru 2005, (li huwa rifless bl-istess mod fil-Prospett Supplimentari li nhareg fis-6 ta’ Marzu 2006), l-ebda applikazzjoni ghal dan l-investment ma setghet tigi accettata sakemm din il-formola ma tkunx kompluta.

Sabiex investitur seta’ jkun meqjus eligibbli li jinvesti fl-LVMMPF, kellu jissodisfa d-definizzjoni ta’ *experienced investor* u wahda minn tliet kriterji partikolari. Dawn it-tliet kriterji huma elenkati kemm fid-definizzjoni<sup>63</sup> ta’ *experienced investor* fil-Prospett Supplimentari (dak ta’ Settembru 2005 kif ukoll dak ta’ Marzu 2006 li jirrifletti l-istess definizzjoni ta’ *experienced investor*), kemm f’*Appendix V* tal-istess Prospett, kif ukoll fl-*Experienced Investor Declaration Form*.

Din il-formola tal-ahhar turi dikjarazzjoni iffirmata mill-ilmentatur li huwa kien *experienced investor* peress li fil-hames snin precedenti kien ghamel tranzazzjonijiet ta’ investimenti li kienu jammontaw ghal tal-inqas is-somma ta’ USD50,000 jew l-ekwivalenti.

---

<sup>56</sup> A fol. 73

<sup>57</sup> *Ibid.*

<sup>58</sup> *Ibid.*

<sup>59</sup> A fol. 9

<sup>60</sup> A fol. 55

<sup>61</sup> A fol. 180

<sup>62</sup> A fol. 130

<sup>63</sup> A fol. 133-134

Dwar l-iffirmar tal-*Experienced Investor Declaration Form* mill-klijenti li xtraw dan il-Fond, l-Arbitru ra r-rapport tal-MFSA<sup>64</sup> li kien sar biex l-MFSA tara xi prattici ta' bejgh (*sales practices*) kien uza l-Bank biex biegh dan il-Fond.

Qabel xejn, l-MFSA ghamlitha cara li dan il-Fond ma setax jinbiegh lil kulhadd:

**“The features of the Fund including its risk factors as described in the prospectus of the Fund, made this eligible to be licensed as a professional investor fund which could be marketed only to investors who qualify as ‘experienced investors’, therefore ‘persons having the expertise, experience and knowledge to be in a position to make their own investment decisions and understand the risks involved’ with regard to an investment in the Fund. Its features, including the relevant risks, made this an unsuitable product for unsophisticated retail investors or investors having a cautious risk profile. In fact, BOV’s own asset allocation models for investors, when updated to include reference to the Fund in March 2006, did not recommend any exposure to the Fund for clients with a cautious risk profile.”<sup>65</sup>**

Ghalhekk, il-fatt wahdu li l-investituri kienu iffirmaw din l-*Experienced Investor Declaration Form*,<sup>66</sup> li minghajr l-iffirmar taghha l-Bank jew BAM ma setax ibieghilhom dan l-investment, ma kienx ifisser li b’daqshekk l-investituri saru verament investituri ta’ esperjenza. Din il-formola, *standard form*, inghatat mill-Bank jew BAM lil kull min deherlu li seta’ jbieghlu dan il-Fond li inbiegh fuq skala kbira hafna lil eluf ta’ klijenti.

Dan il-hsieb huwa wkoll dak li ddecidiet l-MFSA fir-rapport taghha ‘l fuq imsemmi:

**“Further to an exercise carried out by the Authority to verify *inter alia* the nature of the investors, it was determined that by reference to the nature of their profession/occupation, various advisory clients reviewed would be regarded as unsophisticated investors. Many investors were only regarded as experienced investors due to their self-declaration that they had carried out investment transactions amounting to at least a sum of, or equivalent to,**

---

<sup>64</sup> Report on the MFSA investigation into the sales practices by Bank of Valletta p.l.c. of the La Valette Multi-Manager Property Fund 22 June 2012.

<sup>65</sup> *Ibid.*, p.10, *Bold* tal-Arbitru

<sup>66</sup> Li kif ser jigi muri f’ din id-decizjoni ma kienx kompluta ghax ma kienx konformi mal-Prospett Supplementari

***USD50,000. In this regard, the records of BOV provided to the MFSA in relation to these investors indicate that in various instances, BOV advisors did not take reasonable steps to ensure that the said investors were indeed experienced investors before advising them to invest in the Fund, and that the Fund was suitable for these clients.***<sup>67</sup>

Mela għall-MFSA il-fatt li l-klijenti inghataw l-*Experienced Investor Declaration Form* biex jiffirmawha ma kienx bizzegjed u kien hemm certu responsabbiltà applikabbli fuq il-Bank, u bl-istess mod il-BAM, biex jizgura li l-investituri kienu tassew "*experienced investors*". L-Arbitru jaqbel ma' dan.

Għalkemm fil-kuntest ta' *advisory clients* hemm obbligi addizzjonali fejn kellu jigi assessjat is-*suitability* tat-tranzazzjoni għall-klijent, wiehed iqis li anke fejn is-servizz offrut lill-klijent ma kienx jinvolvi *investment advice*, il-Bank jew BAM, xorta kellu certu responsabbiltà u kellu jeżercita prudenza u diligenza fir-rigward ta' min qiegħed jinvesti u jiddahal fil-Fond, u dan minhabba l-kriterji specifici ta' eligibilità li kienu japplikaw għal min seta' jinvesti fil-Fond.

F'dan ir-rigward wiehed kellu jiehu in konsiderazzjoni għal min il-Fond kien, fl-aħhar mill-aħhar, immirat jgifieri "*Experienced investors*" hekk kif definit fil-Prospett. Wiehed iqis ukoll aspetti oħra rilevanti, perezempju, il-mod ta' kif inbiegħ l-LVMMMPF fejn dan il-prodott gie "*marketed*" jew offrut mir-rapprezentanti tal-Bank fuq firxa wiesgħa lil diversi klijenti; il-konnessjoni tal-Bank mal-Fond; u l-fatt li l-Fond kien *Professional Investor Fund* u li, għalhekk, kien jaqa' taht regim distint u separat minn dak applikabbli għal *Retail Funds*, fejn ir-regim ta' *Professional Investor Funds* joffri inqas protezzjoni hekk kif imsemmi b'enfasi fis-sezzjoni intitolata "*Important Information*" fis-*Supplementary Prospectus* tal-LVMMMPF stess.

L-Arbitru jaqbel ukoll ma' dak deciz mill-Prim'Awla tal-Qorti Civili<sup>68</sup> fejn iddecidiet li bl-iffirmar wahdu ta' dokumenti f'kaz ta' bejgħ ta' servizz finanzjarju ma kienx jeskolpa provditur tas-servizz jekk wiehed ma kienx konsapevoli ta' dak li kien qed jiffirma. Jidher car li f'dan il-kaz l-ilmentatur gie mitlub jiffirma wkoll li s-servizz kien *Execution Only* meta lanqas biss kien jaf dan xi jfisser.

---

<sup>67</sup> *Ibid.*, Bold u italics tal-Arbitru

<sup>68</sup> *Evelyn Farrugia et vs GlobalCapital Financial Management Ltd.*, 11/07/2016

F'dan il-qasam fejn ghandek espert fuq naha u konsumatur zghir fuq in-naha l-ohra, il-Bank, u bl-istess mod il-BAM, kellu r-responsabbiltà li jara li l-klijent ghandu "*the expertise, experience and knowledge*" li jifhem ir-riskji marbuta ma' dak il-prodott. Ghalhekk il-klijent ma kellux sempliciment jintalab jiffirma dokumenti biex jaghmlu eligibbli fuq l-aspett biss li mtliet u giet iffirmata l-formola, minghajr ma din tinghata l-hsieb, l-attenzjoni u l-importanza dovuta u minghajr ma jigi wkoll zgurat li hemm bazi ragonevoli li tiggustifika d-dikjarazzjonijiet in kwistjoni ta' *experienced investor*.

Ghalhekk l-Arbitru jrid jara jekk verament l-ilmentatur kellux dik l-*expertise*, esperjenza u t-taghrif biex jinvesti f'dan il-Fond, u jekk giex dikjarat "*experienced investor*" ghaliex sempliciment gie moghti l-*Experienced Investor Declaration Form* biex jiffirmaha.

Dan l-Arbitru jrid jaghmlu skont il-provi migjuba quddiemu mill-partijiet.

### ***Experienced Investor u l-Experienced Investor Declaration Form***

A bazi tal-kontenut tal-Prospett Supplimentari datat 1 ta' Settembru 2005 (kif ukoll fil-Prospett Supplimentari li nhareg f'Marzu 2006), l-ebda applikazzjoni ghal dan l-investment ma setghet tigi accettata sakemm l-*Experienced Investor Declaration Form* ma tkunx kompluta. Fil-fatt, is-sezzjoni *Buying, Selling and Switching*<sup>69</sup> tal-Prospett Supplimentari, tindika bic-car u b'mod enfazzat li:

*"No applications for investment will be accepted unless an Experienced Investor Declaration Form as set out in Appendix V accompanies it."*<sup>70</sup>

L-istess sezzjoni tindika ukoll:

*"Investment in the Fund is only suitable for investors who meet the Experienced Investor criteria as defined under the section 'Definitions'."*<sup>71</sup>

Taht is-sezzjoni *Definitions*<sup>72</sup> fil-Prospett Supplimentari, *Experienced Investor* hija definita hekk kif gej:

---

<sup>69</sup> A fol. 146

<sup>70</sup> Ibid.

<sup>71</sup> A fol. 147

<sup>72</sup> A fol. 133

*“Experienced investors are considered as persons having the expertise, experience and knowledge to be in a position to make their own investment decisions and understand the risks involved. An investor must state the basis on which he/she satisfies this definition, either by confirming that he/she is:*

- 1. a person who has worked in the financial services sector for at least one year in a professional position, or,*
- 2. a person who has been active, for at least one year in a professional position, in the acquisition and/or disposal of real estate property funds and/or in securities linked to real estate property, or,*
- 3. a person who within the past 5 years, carried out investment transactions amounting to at least a sum of or equivalent to USD50,000.*

*In case of joint Applicants, the Applicants must have either:*

- i. carried out separately, within the past 5 years, investment transactions amounting to at least a sum of or equivalent to USD50,000 in which case each joint holder has to meet, individually, the Experienced Investor criteria, or,*
- ii. carried out jointly, within the past 5 years, investment transactions amounting to at least a sum of or equivalent to USD50,000 in which case, provided that they are the same joint holders, the Experienced Investor criteria may be met jointly.”*

Izda jekk, imbaghad, tinghata harsa lejn l-*Experienced Investor Declaration Form*<sup>73</sup> li l-ilmentatur gie ipprezentat sabiex jiffirma, **wiehed isib li hemm aspett materjali li huwa nieqes u jidher li anke fil-prattika gie injorat jew ma nghatax l-attenzjoni dovuta meta nbiegh l-istess Fond.**

Dan l-aspett huwa, fil-fatt, l-istqarrija tal-bidu nett tad-definizzjoni ta' *Experienced Investor* minn fuq xiex il-paragrafi sussegwenti huma msejsa. Il-formola, fil-fatt, tiddekrivi biss it-tliet kriterji fuq liema bazi l-investitur jissodisfa d-definizzjoni ta' *Experienced Investor*, izda ma tispecifikax u ma tinkludix b'dettall u prominenza l-paragrafu principali u inizjali li minnu titlaq u tizvolgi l-

---

<sup>73</sup> A fol. 55



istess definizzjoni hekk kif fil-fatt deskritta b'mod komplut fis-sezzjoni "*Definitions*" fil-Prospett Supplimentari.<sup>74</sup>

Fil-fatt, id-definizzjoni<sup>75</sup> fil-Prospett Supplimentari ghandha klawnsola inizjali kruċjali li tghid "*Experienced investors are considered as persons having the expertise, experience and knowledge to be in a position to make their own investment decisions and understand the risks involved*".

Din l-istess klawnsola principali ma gietx specificata u mnizzla fl-*Experienced Investor Declaration Form* ipprezentata lill-ilmentatur, hekk kif imsemmi hawn fuq, izda l-enfasi fil-formola saret biss fuq il-paragrafi sussegwenti tad-definizzjoni. Lanqas giet ipprovduta xi evidenza li dan l-aspett seta' kien spjegat jew diskuss qabel l-investment.

Fir-rapport taghha tat-22 ta' Gunju 2012, dwar "*sales practices*" tal-BOV in konnessjoni ma' dan il-Fond, u li jitqies relevanti ghal-kaz in kwistjoni, l-MFSA ukoll tat importanza lil din il-parti tad-definizzjoni ta' '*experienced investor*':

**"The features of the Fund including its risk factors as contained in the prospectus of the Fund, made this eligible to be licensed as a professional investor fund which could be marketed only to investors who qualify as '*experienced investors*', therefore, '*persons having the expertise, experience and knowledge to be in a position to make their own investment decisions and understand the risks involved*' with regard to the investment in the Fund."**<sup>76</sup>

### **L-Eligibilità tal-Ilmentatur bhala *Experienced Investor***

Fl-applikazzjoni tieghu, l-ilmentatur iffirma li kien eligibbli taht it-tielet kriterju, *cioè*, li fil-hames snin precedenti, ghamel tranzazzjonijiet ta' investment li jammontaw ghal mill-inqas is-somma, jew ekwivalenti, ghal USD50,000.

Il-prospett tal-*holdings* tal-ilmentatur ipprezentat mill-provdituri tas-servizz jindika diversi tranzazzjonijiet li saru qabel kif wkoll wara li nxtara l-investment fl-LVMMPPF.<sup>77</sup> Skont il-lista tal-*holdings*. l-ilmentatur ghamel dawn it-

---

<sup>74</sup> A fol. 133

<sup>75</sup> *Ibid.*

<sup>76</sup> *Report by the MFSA investigation into the sales practices...etc.* p.10 *Bold* tal-Arbitru.

<sup>77</sup> A fol. 59-63

tranzazzjonijiet gewwa diversi fondi gestiti fl-ahhar hames snin qabel ma sar l-investment fl-LVMMPPF, f'Marzu 2006:

- a) investment ta' €16,387.14 fil-*La Valette Malta Bond Fund ACC Fund* li sar fit-3 ta' Jannar 2003;
- b) investment ta' €69.88 fil-*La Valette Malta Fund ACC Fund* li sar fil-15 ta' Frar 2006, fejn l-istess ammont kien investit fl-istess Fond ukoll fil-15 ta' Marzu 2006;
- c) investment ta' €23,293.73 fil-*Vilhena Malta Government Bond Fund ACC* li sar fis-27 ta' Gunju 2002;
- d) investment ta' €22,192.87 fil-*Wignacourt Malta Fund ACC* li sar fit-23 ta' Jannar 2004.

Fl-*affidavit* tal-ufficjal tal-BAM indika, fosthom, li l-ilmentatur "*huwa intiz fl-investimenti u ghandu investimenti ohrajn li mhumiex mal-BOV Asset Management Limited*",<sup>78</sup> fejn mal-istess *affidavit* gew annessi dokumenti li juru diversi tranzazzjonijiet f'investimenti ohra.<sup>79</sup>

Din il-lista tindika diversi investimenti f'*securities* kemm f'*bonds* lokali u barranin inkluz tranzazzjonijiet ta' bejgh fi stokk tal-Gvern Malti, **izda fejn dawn it-tranzazzjonijiet kollha saru bejn il-perjodu 2008 u 2017 u, ghalhekk, wara l-investment fil-Fond.** Ghal din ir-raguni dawn it-tranzazzjonijiet mhumiex relevanti ghal-iskop biex jigi determinat jekk l-ilmentatur kienx jissodisfa l-kriterji applikabbli fid-definizzjoni ta' *Experienced Investor* dak iz-zmien meta sar l-investment fil-Fond.

## Konkluzjoni

- a) Irid jigi osservat li, minkejja li t-tranzazzjonijiet li kellu l-ilmentatur, skont il-prospett tal-*holdings*, kienu jissodisfaw il-kriterju tal-USD50,000, jekk wiehed izomm f'mohhu d-definizzjoni b'mod holistika u kompluta, hekk kif hi specificata fid-definizzjoni tal-Prospett Supplimentari, huwa ikkunsidrat li ma gietx approvduta bazi cara, konvincenti u ragonevoli fuq

---

<sup>78</sup> A fol. 75

<sup>79</sup> A fol. 76-81

xiex wiehed jista' jqis lill-ilmentatur bhala wiehed "having the expertise, experience and knowledge to be in a position to make [his] own investment decisions and understand the risks involved," li hija parti principali tad-definizzjoni ta' *experienced investor*, u dan meta wiehed iqis:

- i. n-natura ta' investimenti ohra li kellu l-ilmentatur hekk kif imsemmi fil-prospett tal-*holdings* indikat hawn fuq, kienu ta' natura differenti immirati ghal *retail investors*, u jinvestu f'assi ta' natura differenti u mhux relatati ma' proprjeta' immobbli fejn l-investimenti l-ohra li kien ghamel qabel ma investa fil-Fond kienu sostanzjalment differenti minn kif kien l-LVMMPF;
- ii. il-profil tal-ilmentatur li kellu edukazzjoni sal-livell sekondarju, kien jahdem bhala *foreman* fis-settur tal-kostruzzjoni u, allura, settur mhux relatat ma' dak finanzjarju; u fejn waqt il-proceduri ta' dan il-kaz ma harigx li l-ilmentatur kien intiz fi prodotti finanzjarji meta l-esperjenza tieghu kienet limitata ghal prodotti ta' natura differenti, hekk kif digà ndikat; u fejn fl-ahhar hames snin qabel ma sar l-investment, it-tranzazzjonijiet f'investimenti kienu relattivament minimi minkejja li jlahhqu l-kriterju ta' USD50,000.<sup>80</sup>

Il-fatt li l-ilmentatur kien jahdem fis-settur tal-kostruzzjoni huwa meqjus li dan ma ghandux jitqies li dan jaghmlu f'pozizzjoni li jiehu d-decizjonijiet fuq investment kif ukoll li jifhem ir-riskji involuti. L-esperjenza ta' xoghol bhala *foreman* fis-settur tal-kostruzzjoni hija meqjusa mhux relevanti ghall-iskop tad-definizzjoni ta' *experienced investor*.

L-ufficjal tal-BAM stess sahaq li

*"qatt ma ghidt lil ST li, ghaliex huwa jahdem fl-industrija tal-kostruzzjoni, allura ghandu jinvesti fl-LVMMPF",<sup>81</sup> "ma kienx relevanti jekk investitur potenzjali kienx jahdem fil-kostruzzjoni".<sup>82</sup>*

---

<sup>80</sup> A fol. 23

<sup>81</sup> *Ibid.*

<sup>82</sup> A fol. 75

Lanqas huwa meqjus relevanti għall-iskop tad-definizzjoni ta' *experienced investor* li l-ilmentatur kellu hanut tal-*grocer*.

Ma giet ipprovduta l-ebda evidenza konkreta li l-ilmentatur kellu xi investimenti personali fi proprjetà oħra hekk kif indikat mill-ufficjal tal-*BAM*.<sup>83</sup>

Iridu jitqiesu wkoll ic-cirkostanzi li fihom inbiegh il-prodott, fejn kien impjegat tal-*BOV* li semmielu l-prodott fejn dan jidher li wassal l-ilmentatur li jmur ikellem lill-ufficjal tal-*BAM* peress li kien jafu.<sup>84</sup>

Għal dawn ir-ragunijiet kollha jitqies li ma hemmx bazi fuq xiex jista' jigi kkunsidrat li l-ilmentatur kellu l-*"expertise and knowledge to be in a position to make [his] own investment decisions and understand the risks involved,"* fl-investment *de quo* hekk kif deskritt fid-definizzjoni ta' *experienced investor*.

- b) L-*Experienced Investor Declaration Form*<sup>85</sup> tiddekrivi biss it-tliet kriterji fuq liema bazi l-investitur jissodisfa d-definizzjoni ta' *Experienced Investor*, izda ma tispecificax u ma tinkludix b'dettall u prominenza il-paragrafu principali u inizjali li minnu titlaq u tizvolgi l-istess definizzjoni hekk kif, fil-fatt, deskritta b'mod komplut fis-sezzjoni "*Definitions*" fil-Prospett Supplimentari. Dan l-aspett materjali huwa nieqes u jidher li anke fil-prattika gie injorat jew ma inghatax l-attenzjoni dovuta meta nbiegh l-istess Fond għall-iskop tal-eligibilità ta' investitur bhala *experienced investor*.

Huwa, allura, meqjus li meta l-ilmentatur kien qed jiffirma l-*Experienced Investor Declaration Form* hekk kif ipprezentata lilu, l-ilmentatur ma gix infurmat b'mod car u inekwivoku li permezz tal-firma tiegħu kien qed jiddikjara li huwa għandu "*expertise, experience and knowledge*" li jista' jifhem ir-riskji involuti u, għalhekk, huwa jista' jiehu decizjonijiet dwar l-investment.

---

<sup>83</sup> *Ibid.*

<sup>84</sup> *Ibid.*

<sup>85</sup> *A fol. 55*

Id-definizzjoni ta' *Experienced Investor* iddghajfet meta wiehed jara kif giet applikata fil-prattika l-eligibilità tal-investitur fil-kuntest ta' *Experienced Investor* fejn dan gie applikat b'mod superficjali jew mhux komplut, izjed u izjed, meta wiehed jikkonsidra l-profil tal-ilmentatur.

- c) Meta l-BAM biegh il-prodott, kellu jiehu certu mizuri ragonevoli biex jara li investitur jissodisfa b'mod konkret id-definizzjoni ta' *Experienced Investor* u dan ghall-interess tal-klijent tieghu stess li kien qieghed jidhol fi *Professional Investor Fund* u mhux xi fond ghal *retail investors*.<sup>86</sup> Dan, izjed u izjed, fil-kuntest fejn il-BAM kien qieghed ibiegh prodott immanigjat u mahrug minnu stess (hekk kif johrog mill-Prospett Supplimentari tal-LVMMPPF) u fejn wiehed huwa ghalhekk mistenni li jezercita izjed prudenza u diligenza fic-cirkostanzi.
- d) Il-BAM kellu l-obbligu li jagixxi fl-ahjar interessi tal-ilmentatur skont ir-regolamenti applikabbli ghalih dak iz-zmien. Huwa ikkunsidrat li l-provditur tas-servizz ma gabx evidenza konvincenti u sufficjenti li dan l-obbligu intlahaq, hekk kif ragonevolment mistenni fir-rigward tal-ilmentatur, meta wiehed jikkunsidra d-diversi nuqqasijiet imsemmija hawn fuq min-naha tieghu.

**Ghal dawn ir-ragunijiet l-Arbitru jiddeciedi li l-ilment huwa wiehed ekwu, gust u ragonevoli u qed jilqghu sakemm dan huwa kompatibbli ma' din id-decizjoni.**

**L-ilmentatur kien investa s-somma ta' €22,925.26 fit-28 ta' Marzu 2006,<sup>87</sup> u mal-Offerta inghata lura s-somma ta' €16,496.09.<sup>88</sup> Wiehed jinnota wkoll li l-ilmentatur ircieva s-somma totali ta' €205.65 minn distribuzzjoni li saret mill-istess Fond.<sup>89</sup>**

**Fic-cirkostanzi huwa meqjus li l-ilmentatur ghandu jitpogga lura fil-pozizzjoni qabel ma ghamel l-investment originali u ghandu, f'dan ir-rigward, jiehu lura s-somma li tibqa' li tammonta ghal €6,223.52.**

---

<sup>86</sup> Fis-sezzjoni intitolata "*Important Information*" f'pagna 6 tal-Prospett Supplimentari datat 1 ta' Settembru 2005, (li hija riflessa bl-istess mod fil-Prospetti Supplimentari li hargu fit-2006), hemm fil-fatt imnizzel li *PIFs*, jigifieri "*Professional Investor Funds*" huma fil-fatt "*Non-Retail Schemes*".

<sup>87</sup> A fol. 9

<sup>88</sup> A fol. 54

<sup>89</sup> A fol. 64

**Ghaldaqstant, *ai termini* tal-Artikolu 26(3)(c)(iv) tal-Kap. 555 tal-Ligijiet ta' Malta, l-Arbitru qed jordna lil *BOV Asset Management Ltd. (BAM)* u l-*Bank of Valletta p.l.c.* ihallsu *in solidum* bejniethom lill-ilmentatur is-somma ta' sitt elef, mitejn u tlieta u ghoxrin ewro u tnejn u hamzin centezmu.**

**Bl-imghax legali mid-data li fiha l-ilmentatur ipprezenta dan l-ilment sad-data tal-hlas effettiv.**

**Bl-ispejjez kontra l-provdituri tas-servizz.**

**Dr Reno Borg  
Arbitru ghas-Servizzi Finanzjarji**